

شماره ۱۰۷ ۲۹۶۳ سر

ردیف دفتر ثبت



افشین سمیعی شماره پروانه: 424-نهران مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران و عضو کانون مترجمان رسمی ایران

تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع ولیعصر و فتحی شقاقی، برج بلوری، پلاک 4. واحد 204 تلفن: 09128315342 - 88706651

Afshin Samiee: Certified Translator to the IRI Judiciary Tel.: +982188706651, +989128315342 E-mail: fshnsm@yahoo.com

Official Translation from the Original Persian Islamic Republic of Iran Ministry of Science, Research, and Technology Emblem of Payame Noor University

Date: Feb. 13, 2019 No.: 917838967

Serial No.: 1/K 520395 Holder's photo embossed.

SH.M (6890/9)

CERTIFICATE OF COMPLETION OF STUDIES (BACHELOR'S DEGREE)

On the strength of 100th session of Cultural Revolution Supreme Council dated Nov. 29, 1988, the present certificate of completion of studies is granted upon Mr. Sayyed Ahmad Naghavi Nozad, son of Sayyed Ali, holder of the National ID No. 0889854459, issued in Qaenat, born in 1988, who has successfully completed his studies in the Bachelor's Program of Computer Engineering (Software) on July 15, 2015. The university officials wish the above-said person success and prosperity in his mingling of science with practice and obtaining the blessings of God by serving mankind.

Signed by Deputy Head of Education and Post-graduate Studies, Dr. Morteza Mohseni Signed by Chancellor of University, Dr. Mohammadreza Zamani. Hologram Attached.

OVERLEAF

A stamp value of 10,000 Rls. is attached and cancelled.

attached and cancelled.

Crue translation certifled. Cehran, Sune 3, 2019

AFSHIN SAMER

Commonwell of the state of the st

مركز /واحد: مركزقائن

نام و نام خانوادگی: سیداحمد نقوی نوزاد

شماره دانشجو: ۹۱۷۸۳۸۹۶۷

نام پدر: **سیدعلی** شناسنامه : ۲۶۶۸

شماره ملی: ۸۸۹۸۵۴۴۵۹

محل صدور: قاينات

تاریخ تولد: ۱۳۶۷/۰۱/۰۱

نوع پذیرش: رسمی-بدون آزمون

دانشكده: مهندسي فناوري اطلاعات

گروه آموزشی: مهندسی فناوری اطلاعات

رشته: مهندسی کامپیوتر- نرم افزار

مقطع: كارشناسي

دوره: رسمی

فارغ التحصيل در: رشته مهندسي كامپيوتر(نرم افزار) مقطع كارشناسي دوره رسمي

						ی	یی دورہ رسم	ع کارشناس	، افزار) مقط	بيوتر(نرم	، مهندسی کامپ	سیل در: رشته	فارغ التحم
		ال تحصيلي٩٢-٩١	ترم تابستان س			9.1	سال تحصیلی۹۲-۱	نيمسال دوم س				الى	ترم دروس انتق
		سیل _ عادی	مشغول به تحد				صیل _ عادی	مشغول به تحم			های قبل	سیل _ انتقال دوره	مشغول به تحم
نمره اثر	واحد	نام درس	شماره	مره اثر	واحد ن		نام درس	شماره	نمره اثر	واحد		نام درس	شماره
14/44	٣	نظریه گراف وکاربردهای آن	1111-41	ىدا ۳	۳ -	يل	معادلات ديفرانس	1111-98	1-/٧۵	٣		ریاضی عمومی ۱	1111-99
١٨	٣	مبانى فناورى اطلاعات	111018	14/	F Y	، علمي وفني	شيوه ارائه مطالب	1110188	11/4	٣		ریاضی عمومی ۲	111111
		•		ایب ۳	٣ غ	ų	طراحى الگوريتمه	1110147	7	٣		فیزیک ۱	1117-98
				1./1	۵ ۳	ين ها	نظريه زبانهاوماشي	1110104	7	٣		فیزیک ۲	1118-90
				18/5	γ γ	1	اندیشه اسلامی ۲	1777.78	14	*	نامه سازی	مبانى كامپيوتروبر	1110-88
									17/0	٣	سته	ساختمانهای گس	1110-84
									14	٣		برنامه سازی پیشر	1110.84
									١٣	٣	رنامه سازی سیستم	زبانهای ماشین وب	1110111
									١٣	٣		ساختمان داده ها	111014.
								1	۱۵	1	نو	آزمایشگاه کامپیوا	1110755
									15	۲ (ر	کیه بر مباحث تربیتی	فلسفه اخلاق (با ت	171141.
									1.	٣		زبان خارجی	1717700
									۱۵	٣		فارسى	17177-9
									14	1		تربیت بدنی ۱	141010-
									۱۷/۵	۲		زبان تخصصی	1770
									7.	۲		اندیشه اسلامی ۱	1777-70
									17	۲	آن	تفسيرموضوعي قر	1777-77
معدل کل	ئذرانده متوالى	اخذ شده گذرانده گ	معدل ترم	معدل کل	رانده متوالی	گذرانده گذ	اخذ شده	معدل ترم	معدل کل	ده متوالی	گذرانده گذران	اخذ شده	معدل ترم
17/04	Δ٧	۶	14/84	18/08	۵۱	Υ	١٣	14/47	۱۲/۸۵	44	FF	**	۱۲/۸۵
		ال تحصیلی ۹۳-۹۳	ترم تابستان س			9.1	مال تحصيلي٩٣-٢	نيمسال دوم س				ال تحصيلي٩٣-١٢	نیمسال اول س
		سیل _ عادی	مشغول به تحد				سیل _ عادی	مشغول به تحد				سیل _ عادی	مشغول به تحم
نمره اثر	واحد	نام درس	شماره	مره اثر	واحد ن		نام درس	شماره	نمره اثر	واحد		نام درس	شماره
17/89	٣	سیستمهای عامل	1110111	19/	۲ ۳		ریاضی مهندسی	1111-90	19/80	٣	ل	معادلات ديفرانسي	1111-95
14/8	٣	مهندسی نرم افزار ۲	1110110	۲.	١	۲.	آزمایشگاه فیزیک	1118-97	۲٠	1	i	آزمايشگاه فيزيک	1118-98
				19/1	۴ ٣	١. ر	مدارهاي الكتريكي	1110.80	17/11	٣	ندسى	آمارواحتمالات مه	1110.88
				۲.	1	ی منطقی	آزمایشگاه مدارها	1110-41	10/Y	٣	للاعات	ذخيره وبازيابي اط	1110-49
				18/9	17 4	گاه داده ها	اصول طراحی پایا	1110-44	17/47	٣		مدارهای منطقی	1110189
				17/	۲ ۲		هوش مصنوعي	11161-1	1818	٣	l	طراحى الگوريتمه	1110147
				14/	۳ ۲		معمارى كامپيوتر	1110148	1 F/AY	۲	للام و ایران	فرهنگ وتمدن اس	1779177
				18/	۲ ۲	را	مهندسی نرم افزار	1110148	17/77	۲	معيت	دانش خانواده وج	1777. FF
معدل کل	گذرانده متوالی	اخذ شده گذرانده	معدل ترم	معدل کل	ارانده متوالى	گذرانده گذ	اخذ شده	معدل ترم	معدل کل	نده متوالی	گذرانده گذران	اخذ شده	معدل ترم
14/90	1.7	, /,	10/80	14/9	9.4	۲.	۲.	۱۸/۰۸	14/-4	YY	۲٠	۲.	10/8

رئیس دانشگاه پیام نور مرکزقائن

دانشگاه جامع پیام نور استان خراسان جنوبی مر کز قائنات مسئول آموزش مسئول دانش آموختگان

avide free

کارشناس آموزش نام و نام خانوادگی امضا

كارنامه كلى

سیستم جامع دانشگاهی گلستان شماره گزارش: ۱۰۰

شماره دانشجو: ۹۱۷۸۳۸۹۶۷

نام و نام خانوادگی: سیداحمد نقوی نوزاد

	گذرانده دانشجو بر اساس نوع درس	7.00			97	ال تحصیلی۹۴-۳	نيمسال دوم س			٩	ال تحصيلی۹۴-۳	يمسال اول سا
	شده تا کنون: ۱۴۵	تعداد واحد اخذ				سیل _ عادی	مشغول به تحم				میل _ عادی	شغول به تحم
معدل	واحد گذرانده	نوع درس	نمره اثر	واحد		نام درس	شماره	نمره اثر	واحد		نام درس	سماره
14/18	77	عمومى	10/78	٣	یکی	مدارهاى الكتروني	1110.4.	۲٠	1	ى الكتريكى ١	آزمایشگاه مدارها	1110-4
۱۳/۲۵	۲٠	پايه	19/4	٣	ت عددی	روشهای محاسبا	1110-40	10/77	به ساز <i>ی</i> ۳	ازی زبانهای برنام	طراحی وپیادہ س	1110-4
10/Y	۵۹	اصلی	۲٠	1	اى الكترونيكى	آزمایشگاه مدارها	1110-44	۲٠	1		آزمایشگاه معمار	1110-4
17/84	۲۵	تخصصي	18/44	٣	مپایلر	اصول طراحی کا	1110-4-	18/44	٣	وترى	شبکه های کامپی	1110-9
14/84	18	اختيارى	18/40	٣		ریزپردازنده ۱	1110-47	۲٠	Y	م عامل	آزمایشگاه سیست	111011
			۲٠	1	دازنده ۱	آزمایشگاه ریزپرد	1110-91	۲٠	Y		آزمایشگاه پایگاه	1110111
			۲٠	٣		پروژه	1110-91	۱۵/۳۳	٣	عات مديريت	سیستمهای اطلا:	111011
			۲٠	Í		آزمایشگاه شبکه	111014	۲٠	۲.		کارآموزی	111017
			18/14	۲	يران	انقلاب اسلامی ای	177.575	۱۷/۵۹	1		ورزش ۱	171057
			4 17/84	۲	رآن کریم	حفظ جزء ٣٠ قر	144.504					
			معدل کل	گذرانده متوالی	گذرانده	اخذ شده	معدل ترم	معدل کل	گذرانده متوالی	گذرانده	اخذ شده	معدل ترم
			10/84	189	۲.	۲.	14/44	۱۵/۲۸	119	18	18	17/4
			Tares	المنا ألا بماء	217	امه : عدد ۱ معرف عده	توضيحات كارن		1 W 0 K / K / K	/sc		ىلاصە وضعيت
						عدد ۱ معرف عده یر درس در معدل		,			، : فارغ التحصيل	
						یر درس در مدری ل کل دانشجو ،ع		(ب	هشتاد و دو صد		2.5	عدل کل :
						ت تحصیلی دانشج				17/11		
			، نمایش	ن عددی یا حرف _و	ِ درس به صورت	، نمره دانشجو در	در ستون نمره			17/0		
			ستفاده شده	م اختصاری زیر ا	ن ستون از علائر	همچنین در ایر	داده شده است			17/08	رشته :	
	/						است.					
)				شده		اع ش					
(1/				اضطراري		حذ ا					
					، در امتحان	غايب	غايب					
3	دانشگاه پیام نور مرکزقاه	رئيس		ں آموختگار	سئول دانث	ول آموزش/ه	<u>ئسم</u>	-		کارشناس م و نام خانوا	انا،	
	ه جا مع پيا م نور	ادانشگا				3000	11.		Gara	/		

دانشگاه جامع پیام نور اسنان خراسان جنوبی مرکز قائنات 1981· A 1981

پ اور المسترجين رسي المارون مشرجين رسي المارون المسترجين رسي المارون المسترجين رسي المسترجين رسي المسترجين رسي المسترجين المسترب المستر

افشین سمیعی شماره پروانه: 942-تهران مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران و عضو کانون مترجمان رسمی ایران تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع ولیعصر و فتحی شقاقی، برج بلوری، پلاک

88706651 - 09128315342 : تلفن: Afshin Samiee: Certified Translator to the IRI Judiciary Tel.: +982188706651, +989128315342 E-mail: fshnsm@yahoo.com

OFFICIAL TRANSLATION
Payame Noor University
Qaen Branch

Report No.: 100

Date and Time: Apr. 24, 2019 – 10:00

TOTAL RESULT SHEET

Student No.	917838967	National ID No.	0889854459
Name & Surname	Sayyed Ahmad Naghavi Nozad	Father's Name	Sayyed Ali
Faculty	IT Engineering	Birth Certificate No.	2668
Department	IT Engineering	Place of Issue	Qaenat
Major	Computer Engineering - Software	Date of Birth	March 21, 1988
Program	Bachelor of Science	Admission Type	Official - No Entrance
Course	Program Type		Exam

Transferred Courses

Studying - Transferred from Previous Programs

Title	Credits	Mark	Effect
General Mathematics 1	3	10.75	
General Mathematics 2	3	11.50	
Physics 1	3	10	
Physics 2	3	10	
Fundamentals of Computer and Programming	4	14	
Discrete Structures	3	13.50	
Advanced Programming	3	14	
Assembly Language and System Programming	3	13	
Data Structures	3	13	
Computer Lab.	1	15	
Philosophy of Ethics (based upon educational issues)	2	13	
Foreign Language	3	10	
Persian Language	3	15	
Physical Education 1	1	17	
Technical Foreign Language	2	17.50	
Islamic Thought 1	2	10	
Thematic Interpretation of Quran	2	17	
Semester Average: 12.85 Taken: 44 Passed: 44 Consecutively passed: 44	Total Ave	erage: 12	.85

2nd Semester, 2012 - 2013 Studying – Ordinary

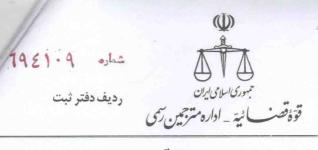
Studying Ordinary			
Title	Credits	Mark	Effect
Differential Equations	3	EW	3
Presentation of Scientific and Technical Contents	2	18.14	
Algorithms Design	3	Absent	3
Theory of Languages and Automata	3	10.35	
Islamic Thought 2	2	16.67	
Semester Average: 14.38 Taken: 13 Passed: 7 Consecutively passed: 51	Total Ave	erage: 13.0	06 .

Summer Semester, 2012 - 2013

Studying - Ordinary

	Title	,		Credits	Mark	Effect
Theory of	Graph and	lits Applicat	tions	3	17.33	
	undamenta	als of IT		3	18	
Semester Average: 17.67	Taken: 6	Passed: 6	Consecutively passed: 57	Total Ave	rage: 13.5	4

13.54 Sumi Sumice of the sum of t



افشین سمیعی شماره پروانه: 942-تهران مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران و عضو كانون مترجمان رسمى ايران

تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع ولیعصر و فتحی شقاقی، برج بلوری، پلاک 4. واحد 204 تلفن: 99128315342 - 88706651

Afshin Samice: Certified Translator to the IRI Judiciary Tel.: +982188706651, +989128315342 E-mail: fshnsm@yahoo.com

1st Semester, 2013 - 2014 Studying – Ordinary

Studying - Ordinary			
Title	Credits	Mark	Effect
Differential Equations	3	19.65	
Physics Lab. 1	1	20	
Engineering Statistics and Probability	3	13.11	
Information Storage and Recovery	3	15.7	
Logic Circuits	3	13.48	
Algorithms Design	3	16.6	
Islamic and Iranian Culture and Civilization	2	14.87	
Population and Family Control	2	13.33	
Semester Average: 15.6 Taken: 20 Passed: 20 Consecutively passed: 77	Total Ave	erage: 14.0	08

2nd Semester, 2013 - 2014 Studying – Ordinary

Title	Credits	Mark	Effect
Engineering Mathematics	3	19.72	
Physics Lab. 2	1	20	
Electrical Circuits 1	3	19.44	
Logic Circuits Lab.	1	20	
Principles of Database Design	- 3	16.92	
Artificial Intelligence	3	17.2	
Computer Architecture	3	17.82	
Software Engineering 1	3	16.1	
Semester Average: 18.08 Taken: 20 Passed: 20 Consecutively passed: 97	Total Av	erage: 14	.9

Summer Semester, 2013 - 2014 Studying – Ordinary

Title	Credits	Mark	Effect
Operating Systems (OS)	3	13.69	
Software Engineering 2	3	17.6	
Semester Average: 15.65 Taken: 6 Passed: 6 Consecut	ively passed: 103 Total Ave	rage: 14.9	95

1st Semester, 2014 - 2015

Title	Credits	Mark	Effect
Electrical Circuits Lab. 1	1	20	
Designing and Implementation of Programming Languages	3	15.33	
Computer Architecture Lab.	1	20	
Computer Networks	3	16.27	
Operating System Lab.	1	20	
Database Lab.	1	20	
Management Information Systems	3	15.33	
Internship	2	20	
Sport 1	1	17.59	
Semester Average: 17.4 Taken: 16 Passed: 16 Consecutively passed: 119	Total Av	erage: 15.	28





افشین سمیعی شماره پروانه: 942-تهران مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران و عد كانون مترجمان رسمى ايران

تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع ولیعصر و فتحی شقاقی، برج بلوری، پلاک 4. واحد 204. تلفن: 09128315342 – 88706651

Afshin Samiee: Certified Translator to the IRI Judiciary Tel.: +982188706651, +989128315342 E-mail: fshnsm@yahoo.com

2nd Semester, 2014 - 2015 Studying - Ordinary

Studying – Ordinary			
Title	Credits	Mark	Effec
Electronic Circuits	3	15.26	
Numerical Calculations Methods	3	19.3	
Electronic Circuits Lab.	1	20	
Principles of Compiler Design	3	16.73	
Microprocessor 1	3	16.45	
Microprocessor Lab. 1	1	20	
Project	3	20	
Network Lab.	1	20	
Islamic Revolution of Iran	2	16.14	
Memorizing 30 th Juz' of Holy Quran	2	12.67	4
Semester Average: 17.78 Taken: 20 Passed: 20 Consecutively passed: 139	Total Av	erage: 15	.64

Course Type	Credits passed	Average
General	22	14.16
Basic	20	13.25
Principal	59	15.7
Professional	25	17.63
Optional	13	17.68

Last Status: Graduated on July 15, 2015

Total Average			
Student	15.82		
University	13.11		
Faculty	12.5		
Major	12.56		

Remarks: each number in the effects column has the following values:

- (1) the course is not counted in the total No. of credits passed. (2) the course is not considered in calculating Total Average.
- (3) the course has no effect on the No. of credits and total Average of the student. (4) the course is considered only in Total Average of Summary of Educational Status of the student.

Abbreviations:

R:

EW:

Reported

Emergency Withdrawal

Absent in final exam

signed by issuing authority in education and academic affairs department.

Signed and sealed by head of education and academic affairs/alumni department.

Signed and sealed by Head of Payame Noor University of Qaen.

True translation certified. Tehran, June 3, 2019

1394/06/15

ندارد

معرفي نامه متقاضيان حائز شرايط آيين نامه شماره 22354/ و مورخ91/3/2 براي ورود به مقطع كارشناسي ارشد ویژه دانشجویان دانشگاه پیام نور

تاريخ تولد: 1367/01/01

نام پدر: سید علی جنس: مود

نام: س**يد احمد**

1-نامخانوادگی: نقوی نوزاد

شماره شناسنامه: 2668

كدملي: 0889854459

1- مشخصات شناسنامهای:

كارشناسي پيوسته		كارشناسي ناپيوسته	
(رتبه کشوری اول)	جزء20درصد برتر	جزء10درصد برتر 🦲	جزء ده درصد برتر مقطع کاردانی ناپیوسته خود میباشد. نام دانشگاه دوره کاردانی ناپیوسته: رشته دوره کاردانی ناپیوسته:

2- تعيين نوع مقطع كارشناسي:

نام دانشگاه : پیام نور مرکز قاین

گرایش: **نوم افزار**

رشته فارغالتحصيلي : مهندسي كامپيوتو

تاريخ ورود به تحصيل: نيمسال دوم سال 1391

فارغ التحصيل 1393 معدل فارغ التحصيلي: نيمسال دوم سال 1393 معدل فارغ التحصيلي :15/82

3- اطلاعات دوره فارغ التحصيلي كارشناسي:

وضعیت نوع دوره: پیام نور

معدل: 15/82

تعداد واحدهای گذرانده: 139 واحد

تعداد ترمهای گذرانده: 8 توم

* معدل برای فارغالتحصیلان کارشناسی پیوسته تا پایان ترم 6 و برای فارغالتحصیلان کارشناسی ناپیوسته تا پایان ترم 3 میبایست درج گردد.

تعداد ثبت نام شدگان: 14

رتبه: 1

*رتبه برای فارغ التحصیلان کارشناسی پیوسته تا پایان ترم6 و برای فارغ التحصیلان کارشناسی ناپیوسته تا پایان ترم 3 می بایست درج گردد.

4- اطلاعات وضعیت تحصیلی داوطلب:

(چنانچه در آزمون کارشناسی ارشد سال 94-93 شرکت کرده باشند).

شماره داوطلبي: 1224990



مترجم رسمی زبان انگلیسی قوه قضاییه جمهوری اسلامی ایران و ع تهران، خیابان ولیعصر، تقاطع ولیعصر و فتحی شقاقی، برج بلوری، پلاک 4، واحد 204. تلفن: 09128315342 - 88706651 Afshin Samiee: Certified Translator to the IRI Judiciary Tel.: +982188706651, +989128315342 E-mail: fshnsm@yahoo.com

Official Translation from the Original Persian

Introduction letter for applicants of qualification of bylaw V/22354, dated May 22, 2012 for admission to Master's program of studies for Payam Noor University Students

No.: D/1/11/3451 Date: Sep. 6, 2015 Encl.: None.

Name: Sayyed Ahmad Father's Name: Sayyed Ali Date of Birth: March 21, 1988

Birth Certificate No.: 2668

The said individual is among the top 10% of the alumni in Continuous Bachelor's program of studies.

Graduating Major: Computer Engineering

University Name: Payame Noor University of Qaen

Graduated on: July 15, 2015 Graduation Average: 15.82

Program Type: Payame Noor

Number of Credits Passed: 139

Semesters Passed: 8

Average: 15.82 *The average for alumni of Continuous Bachelor's program must be calculated up to 6th semester, while average for alumni of Discrete Bachelor's program must be calculated up to 3rd semester.

No. of Registered Students: 14

Surname: Naghavi Nozad

National ID No.: 0889854459

Entrance Semester: 2nd, 2012 - 2013

Graduation Date: 2nd, 2014 - 2015

Gender: Male

Major: Software

*The rank for alumni of Continuous Bachelor's program must be calculated up to 6th semester, while rank for alumni of Discrete Bachelor's program must be calculated up to 3rd semester.

Volunteer's No.: 1224990 (If the above-said person has attended National Entrance Exam for Master's Program of Studies of Iranian Universities in 2014-2015).

Signed by Deputy Head of Education of Payame Noor University of South Khorasan, Dr. Mohammad Mehdi Nasr Abadi.

True translation certified. Tehran, June 3, 2019

LATOR TO THE JU